



MIKÄ ON KRISTILLINEN SEURAKUNTA ELI KIRKKO?



Rovasti Ari Juntunen
LYRS:n hallituksen pj

LUTERILAISEN KIRKKOMME päätunnustuksessa, Augsburgin tunnustuksessa, opetetaan kristillisestä seurakunnasta eli kirkosta seuraavasti:

”Kaikkina aikoina täytyy olla ja pysyä yksi, pyhä, kristillinen seurakunta, joka on kaikkien uskovaisten yhteys, joiden keskuudessa evankeliumi puhtaasti saarnataan ja pyhät sakramentit evankeliumin mukaisesti jaetaan”
(AUG. 7).

”Seurakunta maan päällä... on niiden joukko, jotka kuulevat, uskovat ja tunnustavat evankeliumin oikean opin Kristuksesta ja joissa on Pyhä Henki, joka heidät pyhittää ja heissä vaikuttaa sanan ja sakramenttien kautta; joiden joukossa kuitenkin on joitakin vääriä kristittyjä ja ulkokullattuja, jotka kuitenkin yhteisesti pitäytyvät samaanoppiin ja nauttivat yhteisesti sakramenteja ja muita seurakunnan ulkonaisia etuja. Sillä sellaisia täytyy oikeain kristittyjen kärsiä seurakunnassaan, eivätkä he inhimillisesti voi estää eikä varoa heitä joukossaan olemasta eikä lohkaista eli erottaa heitä seurakunnastansa”

(Luther, Kirkkopostilla,
20 Kjs, WA.22, 344,12).

”Vaikka kirkko varsinaisessa mielessä on pyhien ja tosiuskovaisten yhteisö, on kuitenkin

jumalattomienkin toimittamien sakramenttien käyttäminen sallittua, koska tässä elämässä myös teeskentelijöitä ja jumalattomia on sekaantunut tosiuskovaisten ja pyhien joukkoon. Onhan Kristus sanonut: ”Mooseksen istuimella istuvat kirjanoppineet ja fariseukset...” Matt 23:2.

Sakramentit ja sana ovat Kristuksen asetuksen ja käskyn tähden vaikuttavia, vaikka niitä jakaisivat jumalattomatkin. Seurakuntamme tuomitsevat donatolaiset ja muut samankaltaiset, jotka eivät hyväksyneet sitä, että kirkossa saa käyttää hyväksi jumalattomien pappien palveluksia ja katsoivat niiden olevan hyödyttömiä ja vaikutuksettomia”
(AUG. 8).

”Sen sijaan ei ole välttämätöntä, että perityt inhimilliset traditiot, jumalanpalvelusmenot tai seremoniat, jotka ovat ihmisten säätämiä, ovat kaikkialla samanlaiset.” Paavali näet sanoo: yksi usko, yksi kaste, yksi Jumala, joka on kaikkien Isä...” Ef4:5-6.

On syytä pitää kiinni Jumalan kirjoitetusta Sanasta ja siinä vaikuttavasta kolmiyhteisen Jumalan voimasta.

Ari Juntunen

VUOSIKOKOUS

Vuosikokous on yhdistyksen ylin päättävä elin. Sääntöjen mukaan tietyt asiat, kuten sääntöjen muuttaminen, tilinpäätöksen, toimintakertomuksen ja toimintasuunnitelman vahvistaminen, jäsenmaksuista päättäminen, toiminnantarkastajien ja hallituksen jäsenten valinta kuuluvat vuosikokouksen yksinomaiseen toimivaltaan.

– Vuosikokous pidettiin Vantaan Energia Areenalla 16.7.2016 Suvijuhlien yhteydessä. Kokouksen puheenjohtajaksi valittiin Jaakko Rahja ja sihteeriksi Pekka Kyösti. Vuosikokouksessa oli läsnä 95 jäsentä. Kumppanijärjestäjinä olivat LYRS, LFF ja Vantaankosken seurakunta. Nettiradio toimi juhlien ajan.

– Toiminta- ja tilikertomus 1.5.2015 - 30.4.2016 hyväksyttiin.

– Hallitukseen valittiin erovuorossa olleet Ari Juntunen ja Juha Vuollo.

– Jäsenmaksuksi kaudelle 2016 – 2017 päätettiin edelleen 30 € ja ainaismaksu 300 €. Alle 18-vuotiailta jäsenmaksuksi päätettiin 15 €.

– Toiminnantarkastajaksi valittiin Timo Ollila Adekva Tilintarkastus Oy:stä. Toimintasuunnitelma vuodelle 2017 hyväksyttiin.

HALITUS

Hallitus vastaa yhdistyksen hallinnosta ja yhdistyksen toiminnan asianmukaisesta järjestämisestä. Hallitus määrittelee yhdistyksen strategiaa, organisointia, kirjanpitoa ja taloutta koskevat periaatteet ja palkkaa tarpeelliseksi katsomiaan henkilöitä hoitamaan yhdistyksen asioita.

Hallituksen jäsenet: Ari Juntunen puh.joht., Marja Himanka, Timo Kontio, Jussi Peltola, Matti Rahja vpj., Jouko Talonen, Jouni Vuollet, Juha Vuollo. Liisa Krop-su on mukana hallituksen kokouksissa. Kokoukset on pidetty 3.6.2016, 28.10.2016, 12.1.2017, 24.2.2017 ja 28.4.2017. Erovuorossa ovat Jouko Talonen ja Marja Himanka.

HALLITUKSEN KESKEISIÄ PÄÄTÖKSIÄ JA KÄSITELTYJÄ ASIOITA



– Puheenjohtajaksi kaudelle 2016 – 2017 valittiin ro-vasti Ari Juntunen ja varapuheenjohtajaksi Matti Rahja. Sihteeriksi nimettiin Jussi Peltola.

– Rauhan Sana -lehden tilauksia on nyt 1 690 (edellinen 1738). Nuoria tilaajia on saatu, mistä kiitos LYRS:n nuorisotyölle. Lehden painaa nykyisin Erweko Oy. Rau-

han Sana -lehden teknisenä toimittajana toiminut Henri Vähäkangas on lopettanut tehtävässä 31.12.2015 ja työtä tulivat jatkamaan Leena Sinikumpu ja Tiina Väkeväinen. Taitosta ja kuvituksesta huolehtii Johanna Pöyhtäri. Henri Vähäkangas jatkaa kotisivujen hoitamista.

– LYRS:lle on hyväksytty 5 uutta jäsentä.

– Vantaan suvijuhlien tuotto oli 4.000 €.

– Viron kirkon lähetyskeskukselle myönnettiin 2.000 € ja esitettiin yhteistyön lisäämistä Viron kirkon lähe-tyskeskuksen kanssa. Inkerin kirkon Lähetyskeskuk-selle 1.600 €. Vitele-työlle 1.390 €, SEKL:n Etiopian työlle 5.005,50 €, Machashe-keskukselle Israelissa 14.699,02 €, Katri Pahkalalle 500 € (vapaaehtoistyölle).

– Kristiina ja Jukka Paananen työsopimus Inkerin kirkon palveluksessa päättyy 31.8.2017. He jatkavat LYRS:n palveluksessa Suomessa 1.9.2017.

– Nettiradiotoiminta päätettiin käynnistää Soneran ja Järviradion yhteyksien kautta.

– Nuorisotyöhön palkattiin kesätyöntekijöiksi Heikki Annala ja Emma Rahja.

– LYRS oli hyväksytty kirkon valtakunnallisen kolehdin saajaksi vuonna 2016. Tuotto oli 19.861,19 €. Vuodelle 2017 emme saaneet valtakunnallista kolehtia.

– Järjestettiin 12.12.2015 Oulussa LYRS:n neuvotte-lupäivät ja 15.-16.4.2016 Suomen, Ruotsin ja Norjan yhteinen puhujien kokoontuminen Kalajoella.

– Poliisihallituksen myöntämä keräyslupamme on voi-massa 16.9.2018 saakka.

– Avattiin kannatuspuhelin lapsi-, nuoriso- ja perhetyölle (puh 0600 13733 hintaan 10,01 €/puhelu).

– Lapsi- ja nuorisotyön kesätyöntekijöiksi palkattiin Heikki Annala ja Samuel Malinen.

– LYRS:n rippikoulusta Kairosmajalla 2.-8.7.2016 päätettiin, että siitä vastaa kirkkoherra Jukka Malinen apunaan nuorisotyöntekijämme Leena Aitta ja Jukka Paananen.

– Kokkolan Rauhan Sana järjestää Suvijuhlat 2017. Kumppanijärjestäjinä ovat LYRS ja Kokkolan suoma-lainen seurakunta. Nettiradio toimii juhlien ajan. Vuoden 2018 suvijuhlat pyritään järjestämään Pellossa.

– Tilinpäätöskokous 5.6.2016.



LÄHETYSYHDISTYS

Rauhan Sana

Koskitie 17 B 2E
90500 Oulu
toimisto@lyrs.fi
www.lyrs.fi

TOIMISTO

LYRS:n taloutta ja toimintaa koordinoi toimisto.

TALOUS

Yhdistyksen toiminta ja talous on viime vuosina ollut laajinta mitä se on yleensä koskaan ollut. Erityisesti lähetystyö ja sen kannatus on lisääntynyt voimakkaasti. Lisääntynyt tuki on huomioitu välittömästi toiminnassa. Viron työssä LYRS:llä on kaikkiaan 7 työntekijää. Pienelle liikkeellemme ihmeellinen siunaus, jonka Jumala on suonut.

Yhdistyksen taloutta on realistisella pohjalla suhteutettu kannattajakunnan mahdollisuuksiin tukea toimintaa. Vaikka nähtävissä on tukijoiden ja lahjoittajien ikääntyminen, uusia tukijoita on saatavilla, mutta toiminnan ”myymiseen” on panostettava entistä tehokkaammin. Rauhan Sanan nuorisotyö ja lähetystyö ovat molemmat kohteita, mihin etsimme sitoutuvia tukijoita.

YHDISTYKSEN TYÖNTEKIJÄT

Nuorisotyö: Leena Aitta, kesätyöntekijöinä 2016 Heikki Annala ja Emma Rahja.

Venäjän lähetystyöntekijät: Kristiina ja Jukka Paananen. Jukka on myös ulkolähetystyön koordinaattori.

Viron lähetystyöntekijät: Maarika ja Leo Lekarkin, Öinne ja Esa Luukkala, Kaja Alasoo. Veikko ja Tuula Määtän työsuhde päättyi 30.11.2016.

Israel, Machaseh-keskus, Lena Lewin

Etiopia, raamatunkäännöstyö yhteistyössä SEKL:n kanssa, Anna Vähäkangas

Thaimaa, Katri Pahkala (vapaaehtoistyö)

Toimisto: Liisa Kropsu, toimistonhoitaja

Iloitsemme siitä, että työyhteydessämme on runsaasti vapaaehtoisia sekä pienellä kulukorvauksella työskenteleviä ystäviämme kuten puhujat ja papit, Rauhan Sana -lehden päätoimittaja Jukka Malinen ja koko lehden toimitus, Pohjolan Joulu -lehden päätoimittaja Kristiina Paananen sekä monia muita.

Merkittävän työpanoksen antavat myös lukuisat nuoret ja nuoret aikuiset nuorisotyön eri tehtävissä.

YHDISTYKSEN JÄSENET

Jäseniä yhteensä 780 (ed.vuonna 791). Ikääntyminen vähentää pitkäaikaisten ja uskollisten jäsenten määrää. Uusia jäseniä saatiin 5.

TOIMIKUNNAT

RAUHAN SANA -LEHTI

Päätoimittaja on kirkkoherra Jukka Malinen; tekninen toimitus: Leena Sinikumpu ja Tiina Väkeväinen; taitto ja kuvitus: Johanna Pöyhtäri, Anne-Mari Tornberg, Laura Ainali; artikkelitoimittajat: Jorma Aspegren ja Vesa Pöyhtäri; muut jäsenet: Kurt Hellstrand, Mikko Himanka, Yrjö Haapala, Kristiina Paananen ja Tapani Vähäkangas.

Levikki oli kauden lopulla 1 738 (ed. vuonna 1 791). Levikkiä pudottaa perinteisten Rauhan Sanan alueitten väestön voimakas väheneminen – lähinnä pohjoisessa. Jo muutaman vanhan lahjatilaajan poistuminen pudottaa nopeasti tilausten kokonaismäärää.



POHJOLAN JOULU 2016 -LEHTI



Pohjolan Joulu 2016 -lehden päätoimittajana oli Kristiina Paananen ja taittajana Satu Sinikumpu.

Lehden materiaali kirjoituksiin ja kuvineen tuli useilta vapaaehtoisilta avustajilta. Lehteä myivät yhdistykset, asiamiehet ja muut yksityiset ihmiset sekä LYRS:n toimisto.

Painosmäärää ei saatu nostetuksi edellisistä vuosista, vaan se oli edelleen 6000 kpl. Myymättä jäi noin 500 kappaletta. Puhdas taloudellinen tuotto oli 8.000 €.

PERHETOIMIKUNTA

Jäsenet: Elina Kattilakoski, Kirsi Niemelä, Niko Häivälä, Anne Peltola, Pirkko Rahja, Marja Himanka ja Leena Aitta.

LÄHETYS-TOIMIKUNTA

Lähetystoimikuntaan ovat kuuluneet Jukka Paananen puheenjohtajana sekä jäseninä Jaana Vähäkangas, Niko Häivälä, Jaakko Rahja sihteerinä, Matti Rahja, Markus Rasmus, Jouni Vuollet, Tapani Vähäkangas ja Johannes Wentin. Toimintavuoden aikana toimikunta on pitänyt yhdeksän kokousta, kaikki SKYPE-kokouksina.

Lähetystoimikunta käsittelee ja valmistelee Lähetysyhdistyksen kotimaan ja ulkolähettyksen asioita ja tekee tarpeen mukaan niistä esityksiä hallituksen päätettäviksi. Kertomusvuoden aikana toimikunta käsittelee mm. seuraavia asioita:

- ulkolähettyksen neuvottelutilaisuus Suvijuhlilla
- reformaation juhluvuoden 2017 lahjakirja
- LYRS:n vastuunkantajien neuvottelupäivät 2016 ja 2017
- nettiradio Radio Rauhan Sanan kehittäminen
- yhteistyön edistäminen LFF:n kanssa
- Viron lähettien toiminta
- Katri Pahkalan Thaimaa-lähetystyön tukeminen
- Jukka ja Kristiina Paanasen toimenkuva
- LYRS:n jäsenyys Suomen Teologisessa Instituutissa
- kristillisyyden puhujain kokous

LÄHETYSTYÖN TOIMINTAKERTOMUKSET 2016 – 2017

SUOMI

Rauhan Sanan Suvijuhlat on LYRS:n suurin seuratapahtuma ja se järjestetään yhdessä paikallisen Rauhan Sanan sekä paikallisen ev.lut. seurakunnan kanssa. Suvijuhlien yhteydessä pidetään LYRS:n vuosikokous

Kotimaan työtä on tehty järjestämällä seuroja kutsusta eri puolilla Suomea. Paikalliset Rauhan Sanan -yhdistykset hoitavat perinteisen seuratoiminnan omilla paikkakunnillaan eivätkä ole riippuvaisia LYRS:n lähettämistä puhujista.

VIRO



Maarika ja Leo Lekarikin toimivat yhdessä raamattuopetustehtävissä.

LEO JA MAARIKA LEKARKIN, Harju-Jaanin seurakunta ja Rauhan Sanan puhujamatkojen organisointi, Viro

TOIMINTAKERTOMUS

Puhujista kävivät viime toimintakaudella Virossa saarnamatkoilla Ari Juntunen, Martti Vuollo, Olavi Palovaara, Lauri Kalliokoski, Jorma Puhakka ja Stig Lampinen.

Heillä oli kaverina marraskuussa Suomeen palannut lähetystyöntekijä Veikko Määttä. Näiden käyntien tavoite on tukea paikallisia seurakuntia sananjulistustyössä.



LYRS:n Viron työn yhteyksien syntymisessä Lauri Kalliokoski oli avainhenkilöitä. Tässä hän ja Leo Lekarikin palvelevat jälleen kerran yhdessä.

Puhujamatkoilla käytiin ystävyysseurakuntien – Rannamõisan, Randveren, Simunan, Harju-Jaanin, Äksin ja Pärnun – tilaisuuksissa, sekä laitoksissa, kuten Tarton huoltokoti, Tarton Kristillinen Nuorisokoti ja Pärnun Diakoniakeskus. Pieni Harkun huoltokoti lopetti toimintansa tänä vuonna. Siellä pidettiin seuroja viimeksi joulukuun 2016 lähetysmatkalla. Kiitimme eläkkeelle siirtyvää johtajaa ja muita työntekijöitä ystävällisestä yhteistyöstä vuosien varrella ja lahjoitimme heille hengellisiä kirjoja. Muutaman kerran olemme siellä päässeet todistamaan, kun Herramme on antanut joillekin parannuksen armon.

Tarton Paavalin kirkossa pidettiin Sanan ja rukouksen iltoja, joissa puheen jälkeen myös rukoultiin sairaitten puolesta. Viron luterilaisessa kirkossa ei yleensä ole sellaista tapaa, eikä Veljesseurakunnasakaan, mutta raamatullinen kehoitus ja tarve siihen



Maarika ja Leo Lekarkin Sauen päiväkeskuksessa.

on olemassa. Tällainen toiminta palvelee sitouttaen etsiviä ihmisiä ja vähentää paineita siirtyä kirkkomme ulkopuolelle hakeutumaan jopa noitien tykö. Toiveena on, että ihmiset näiden iltojen yhteydessä uskaltaisivat tunnustautua Kristukseen turvaaviksi ja päästä Jumalan lapsiksi uskomalla Jeesukseen Kristukseen.

Lähetyskierroksen uusi paikka on Tallinnan ruotsalainen Pyhän Mikaelin seurakunta, jossa Stig Lampinen sai kertoa ruotsin kielellä oppilaille ja opettajalle mm. uskontulostaan ja uskonelämästään Ruotsin Tornion-jokilaaksossa.

Viime toimintakaudella toteutui myös yksi kouluvierailu Tabiveren kouluun, Äksin seurakunnassa. Lauri Kalliokoski, eläkkeellä oleva uskonnonopettaja, piti siellä oppitunnin kaikille koululaisille, kahdessa eri ikäryhmässä. Kiitos Herralle, että edelleen löytyy koulunjohtajia, jotka päästävät sananjulistajia kouluun.



Kuvassa mm. Anu (vas.) ja Juha (oik.) Väliaho. Anu oli ensimmäisiä kontaktejamme Viron työn käynnistämiseksi.

Leo Lekarkinilla on puhujainkierrosten ja Harju-Jaanan työn lisäksi ollut lomittamisia Kuusalussa, Loksalla, Leesilla, Keilassa, Sauella, Simunassa, Väike-Maarjassa ja Veljesseurakunnassa. Joulukuussa hän siirtyi Harju-Jaanista Keilan seurakunnan diakoniksi.

Maarika Lekarkin on ollut mukana kotiseurojen järjestämisessä. Lastentarhan työstä jäävää vapaa-aikaansa

hän käyttää paljon taulujen maalaamiseen. 15. toukokuuta avataan Kokkolan Lähetysseopessa myyntyäntely, jonka tuloilla tuetaan Rauhan Sanan Viron työtä. Iloinen asia on, että Keilaan siirtymisen jälkeen Maarikalle on tarjoutunut taas mahdollisuus pitää pyhäkouluja ja osallistua seurakunnan lapsityöhön. Talvella Maarikaa pyydettiin piirtämään kuvia hengelliseen lastenkirjaan, joka valmistunee syksyyn 2017 mennessä.

ESA JA ÖNNE LUUKKALA, Äksin seurakunta, Viro



Esa Luukkala ja Urmas Oras ovat tärkeitä kumppaneitamme Viron työssä. Urmas oli ensimmäisiä pappiskontaktejamme 1990-luvun alussa ja on palvellut meitä mm. tulkkina ja monissa käännöstehtävissä. Urmas nimettiin Viron kirkon vuoden 2017 pappiksi. Onnittelemme häntä.

TOIMINTAKERTOMUS

Lasten ja nuorten tavoittamiseksi Äksin seurakunnassa on panostettu sellaisiin työmuotoihin, joiden kautta voitaisiin tavoittaa eri ikäryhmiä. Esimerkiksi perhejumaanpalveluksia pidetään joka kuukauden viimeisenä sunnuntaina. Tavoitteena on, että niin lapset, nuoret kuin aikuisetkin voisivat kokea olevansa yhtä perhettä ja päästä osallisiksi Jumalan Sanasta. Sama tavoite on perheraamattupiireillä, joita on pidetty torstai-iltaisina kirjaston salissa. Perheraamattupiirit ja -jumalanpalvelukset täyttävät omalla tavallaan pyhäkoulun paikkaa.

Kirkon lisäksi toimintaa on kylän kirjastossa, jossa seurakunnan käytettävissä on pieni sali raamattupiiriin ja muiden tilaisuuksien järjestämistä varten. Tabiveren vanhainkodilla on säännöllisesti tilaisuuksia joka toinen viikko.



Åksin kirkko

Elistveren kirjastossa pidetään tilaisuuksia kuusi kertaa vuodessa yhdessä Rauhan Sanan saarnaajien kanssa. Joulukuussa vierailimme Tabiveren koululla yhdessä Rauhan Sanan saarnamiesten kanssa, kaikki peruskoulun oppilaat saivat kuulla joulun sanomasta. Helmikuussa meitä pyydettiin Rakvereen pitämään suomenkielinen jumalpalvelus inkerinsuomalaisille. Se oli tervetullutta vaihtelua työhömmme.



Viimeksi totesimme, että Åksin kirkon katto on huonossa kunnossa ja sen kunnostamiseen tarvittavan rahan saamiseksi on esitetty hakemuksia eri tahoille. Nyt kattoon on tehty hätäremontti ja se on vedenpitävä ainakin muutaman vuoden.

Luukkaloiden lähetykskirje ilmestyy 3-4 krt/v ja siinä kerrotaan uutisia lähetykskentältä sekä jaetaan ajankohtaisia rukousaiheita. Kirje on mahdollista saada sähköpostitse

tai tavallisena kirjeenä. Tiedustelut lähettisihteeri Juha Hermansille puh. 050 3705400 tai juha.hermans@gmail.com. Juha Hermans vastaa myös Åksin seurakunnan kotisivujen teknisestä puolesta. Sivut ovat osoitteessa www.aksikogudus.org.



Veiko Määttä onnittelemassa Kajaa tälle myönnetystä tunnustuksesta. Kirkkosuhteiden rakentaminen on edistänyt työtämme Virossa.

KAJA ALASOO (Teder), Lapsi- ja nuorisotyö
Virun rovastikunta, Viro

TOIMINTAKERTOMUS

Pyhäkoulutunnit ovat jatkuneet Käsmussa, Vokassa, Narva-Jõesuussa ja Simunassa. Vokassa kokoontumiset ovat nuorisokeskuksessa 2-3 kertaa kuukaudessa. Keskuksessa ovat vaihtuneet työntekijät, joiden kanssa Kaja Alasoo on löytänyt yhteistyömahdollisuuksia. Valitettavasti siellä ei ole kontakteja vanhempiin, sillä lapset käyvät keskuksessa itsenäisesti. Kirkkokin on kaukana. Nuoriso-ohjaaja suositteli kerran kuukaudessa vierailemaan Toilan kirjastossa. Kirjastonhoitaja toivoo, että lapset tulevat sinne askartelemaan ja hän hyväksyy myös sen, että silloin puhutaan kirkkovuodesta ja kuullaan Raamatun kertomuksia.

Narva-Jõesuussa kokoontumiset ovat erään seurakuntalaisen asunnossa. Seurakunta on pieni ja elää vaatimattomissa oloissa, joten seurakuntatalossa ei ole lämmitettyä tilaa. Lämpimänä kautena yritetään kokoontua seurakuntatalossa, jotta kirkko tulisi tutummaksi. Syksyllä, kun pyhäkoulu alkaa ja keväällä, kun se päättyy, pappi siunaa lapset ja vanhemmat. Seurakunnan yhteistyö Narva-Jõesuun kaupungin kanssa on edelleen hyvää ja kaupunki on antanut pientä avustusta materiaalien hankintaan.

Simunassa kokoonnutaan lauantaisin rippikoulutaloon. Sielläkin lapset siunataan pyhäkoulukauden alussa ja lopussa. Jouluna ja pääsiäisenä pidetään askartelupäiviä, joissa on myös kahvila, erilaisia askartelupajoja ja arpajaiset. Niissä on apuna monia vapaaehtoisia ja niihin tullaan koko perheen voimin.

Käsmussa pyhäkoulua pidetään kerran kuukaudessa, myös kesäisin, sillä Käsmu on suosittu lomaviikko- ja lapsia on paljon. Lapset tulevat yhdessä vanhempiensa kanssa. Ennen joulua pyhäkoululaiset kokoontuivat kulttuuritalolle, jossa Kaja kertoi jouluevankeliumista ja vietettiin yhdessä aikaa.



Käsmussa pidetyssä pyhäkoulussa Kajan lisäksi oli mukana kirkkoherra Urmas Karileet.

Käsmun seurakunnassa on viime vuosien aikana tapahtunut aktivoitumista uuden kirkkoherran, Urmas Karileetin, ansiosta. Hänen tuellaan ja ohjauksessa Kaja on saanut aloittaa siellä myös lapsityön.

Juhlapyhien aiheisia askartelupäiviä pidettiin rovastikunnan eri paikkakunnilla kouluissa, päiväkodeissa ja seurakunnissa. Omien pyhäkoulujen lisäksi Kaja käy ennen pyhiä myös Rakveren, Kadriinan ja Jõhvin pyhäkouluissa. Se motivoi opettajia ja elävöittää pyhäkoulua. Kaja vieraillee kouluissa ja päiväkodeissa Väike-Maarjassa, Simunassa, Lasilassa, Jõhvissa (venäläisessä koulussa), Iisakussa ja Illukalla. Vösulla kouluun tulee mukaan myös Urmas-pappi. Lisäksi Kaja käy Laekveren kulttuuritalolla ja Vinnin perhekodissa. Virossa on täysin ainutlaatuista, että ovet ovat avoimet ja voi näin monille kertoa joulun ja pääsiäisen sanoman. Rovastikunta on iso ja Kaja on tervetullut, häntä odotetaan.

Perinteinen lastenleiri järjestettiin Kärussa. Leiriläisiä tuli Simunan lisäksi Väike-Maarjasta, Rakveresta, Vokasta ja Narva-Jõesuusta. Siellä on muodostunut vapaaehtoisten tiimi, joka auttaa leirin järjestelyissä. Paikallinen kunta on antanut paljon tukea.

Nuortenleirin järjestäjät päättivät leirin sijaan järjestää pyhiinvaelluksen. Se oli hyvä päätös. Osallistujat kokivat patikkamatkalla hyvää yhteyttä, näkivät kirkkoja, rukoilivat yhdessä, tutustuivat historiaan ja kirkkoihin.

Lapsityöntekijät kokoontuivat syksyllä yhteiseen opintopäivään Rakveren Kolminaisuuden seurakuntaan. Kaja kutsui lähetystyöntekijä Titta Hämäläisen puhumaan lapsen uskonnollisuuden kehityksestä. Kuuntelemassa ja keskustelemassa oli useita pappeja,

vanhempia, mummoja ja lapsityöntekijöitä.

Tapan kirkossa oli opintopäivä niille lapsille, jotka käyvät uskonnon tunneilla. Sen järjesti Lasian koulusta Tiina Mesi, jota Kaja avusti.

VEIKKO JA TUULA MÄÄTTÄ, Seurakuntien ja työntekijöiden tukeminen, Viro

TOIMINTAKERTOMUS 1.5.-30.10.2016



Tuula ja Veikko Määttä ovat palvelleet LYRS:n Viron työssä jo kahteen otteeseen. Työ on kantanut hyvää hedelmää.

Viime toimintakaudella, toukokuussa, Veikko oli vankeilakerroksella ja kesäkuussa Rauhan Sanan puhujien kierroksella Ari Juntusen ja Leo Lekarkin kanssa. Samalla neuvoteltiin Keilassa kirkkoherran kanssa Leon siirtymisestä Keilan seurakuntaan, työntekijäksi Saelle.

Heinäkuussa Määttät osallistuivat Vantaan Suvijuhlille, jossa Veikko puhui nuortenillassa. Sieltä he palasivat takaisin Tallinnaan ja sitten kesälomalle.

Elokuu oli työntäyteinen. Jälleen oli Rauhan Sanan puhujien kierros seuroineen ja Suomesta tuli pari lastia sairaalasänkyä, joita Veikko välitti eteenpäin eri puolelle Virola, diakoniatyön kautta omaishoitajille.

Veikko tapasi arkkipiispa Urmas Viilman ja esitti hänelle kutsun Suvijuhlille Kokkolaan ensi kesänä. Tallinnan inkerinsuomalaisten luona Veikko piti hartaushetken; Määttät olivat vierailleet siellä aikaisemminkin. Loppukuussa he kävivät Betelin narkomaanikodissa sekä Tarton ja Tallinnan vankilassa.

Syyskuussa Veikko oli Äksissä pitämässä jumalanpalvelusta Esa Luukkalan kanssa. Samalla reissulla tuli Puurmannin kirkko tutuksi, kun miehet pitivät jumalanpalveluksen siellä. Syyskuussa Määttät tekivät vierailun Naissaareen, ruotsalaisen Pyhän Mikaelin seurakunnan kirkkoherran, Patrik Göranssonin kutsumina. Saarella se on ainut kirkko ja kuuluu ruotsinkieliselle seurakunnalle. Sitä korjataan ja restauroidaan. Kohde oli hyvin opettavainen ja mielenkiintoinen ”Suomi, Viro, Venäjä – historiassa.”

Lokakuu oli perinteinen Rauhan Sanan puhujien kierroksineen ja rovastikuntakokouksineen. 20. lokakuuta, rovastikuntakokouksessa, oli Määttien viimeinen virallinen mukanaolo.

Jumalanpalveluksen jälkeen Määttät kukitettiin ja Veikko sai arkkipiispalta henkilökohtaisen kiitoskirjan.



Arkkipiispa Urmas Viilma hyvästelemässä Tuula ja Veikko Määttä.

Saarnan yhteydessä arkkipiispa Urmas Viilma kiitti Rauhan Sanaa ja erikoisesti Määttien työpanosta Viron kirkossa. Veikolle ja Tuulalle oli haikeaa ja ikävää jättää Viro, työtoverit ja Sauen seurakunta, jossa he palvelivat sydämen ilolla aina tarvittaessa. He iloitsevat siitä, että Leo Lekarkin on siirtynyt Keilan seurakuntaan ja tulee vastaamaan myös Sauen seurakuntatyöstä.



Tuulan ja Veikon ensimmäinen lähettäminen Viroon tapahtui Alatornion seurakunnassa 1998.

Jatkossa Määttät lähtevät tarvittaessa mielellään Viroon lyhyille keikoille.

VENÄJÄ

JUKKA JA KRISTIINA PAANANEN, Venäjä/Inkerin kirkko



Jukka ja Kristiina Kingiseppissä, Jaaman seurakunnassa pääsiäisenä 2017.

TOIMINTAKERTOMUS

Edellisvuosien tapaan Jukka oli viime kesänä yhtenä vetäjänä Rauhan Sanan rippileirillä Kairosmajalla. Kristiina teki samaan aikaan Pohjolan Joulu -lehteä, joka meni syyskuussa painoon. Molempia myös työllisti kesällä Venäjällä heinäkuussa voimaan astunut uusi uskontolaki; siihen liittyneet suomalaisten yhteydenotot ja asiasta tiedottaminen.



Murmanskin kirkon rakennusrahaston, urakoitsijan ja Inkerin kirkon yhteinen kokous Murmanskin seurakunnassa.

Syksyllä Paanaset tekivät matkan Murmanskiin, jossa kokoontuivat rakenteilla olevan kirkon rahoittajat, urakoitsija sekä Inkerin kirkon edustajat. Maaliskuussa oli Rovaniemellä Murmanskin rakennusrahaston hallituksen kokous, johon Jukka osallistui. Suomessa oli myös muita Inkerin kirkkoon liittyviä kokouksia, Pietarissa piispanneuvoston ja kirkkohallituksen kokoukset (6 krt/v), kirkolliskokous lokakuussa sekä erilaisia seminaareja. Ruskealassa, kirkon uudelleen vihkiäisissä tulipalon jälkeen, Jukka oli piispan kanssa. Pyhän Marian seurakunnassa Jukka on toimittanut suomenkielisiä jumalanpalveluksia n. 1-2 kertaa kuukaudessa. Viime toimintakauteen sisältyi myös paljon juhlia; Inkerin kirkon monet seurakunnat täyttivät pyöreitä vuosia ja Inkerin Kirkko -lehti 25 vuotta.

Loppusyksystä Paanaset kävivät Helsingissä TV7:n Café Raamattu -ohjelman kuvauksissa. Ensimmäinen jakso (461) kertoo heidän tiestään lähetystyöhön, toinen (462) keskittyy Inkerin kirkkoon. Molemmat ovat katsottavissa ohjelma-arkistosta: <http://www.tv7.fi/vod/player/50555/>

Joulukuussa Jukka kävi Inkerin kirkkoon liittyvissä neuvotteluissa Viron ev.lut. kirkon konsistorissa, Tallinnassa. Samalla reissulla hän tapasi LYRS:n ulkolähetysten yhdyshenkilön ominaisuudessa Rauhan Sanan Virossa olevia työntekijöitä. Alkuvuodesta Paanaset osallistuivat Narvasa suomenkieliseen jumalanpalvelukseen ja Jukka neuvotteli Rauhan Sanan osallistumisesta Pärnun ja Rakveren lisäksi myös Narvan inkeriläistyöhön. Pääsiäisenä Jukka oli puhumassa inkeriläisten tilaisuudessa Narvasa. LYRS:n lähetystoimikunnan kokouksissa hän on toiminut puheenjohtajana.



Jukka avusti kirkkoherra Anatoli Leshikiä jumalanpalveluksessa Jaaman seurakunnassa.



Inkerin kirkon viestintäkokouksessa keskustankansliassa Pietarissa SANSAn mediakehitysjohdaja Ilkka Kastepohja, Kristiina sekä Inkerin kirkon viestintäkoordinaattori Darja Shkurlyateva

Kristiina on hoitanut Inkerin kirkon suomenkielistä viestintää (IK-lehti, verkkosivut, some) ja tukenut venäjänkielisen viestinnän kehittämistä. Venäjänkielisessä lehdessä vaihtui vuoden vaihteessa vastaava toimittaja ja Kristiina on auttanut uutta pääsemään alkuun. Keväällä on ollut palaverieita, joissa on pohdittu keinoja suomen-

kielisen viestinnän jatkamiseksi Kristiinan Suomeen paluun jälkeen. LYRS:an liittyen Kristiina on valmistellut tulevaa joululehteä ja hoitanut lähetyskirjoitukset Rauhan Sana -lehteen.

Keväällä Kalajoen Kristillisellä opistolla järjestettiin Venäjä-päivät, joilla Paanaset olivat opettamassa. Seuraavana viikonloppuna heillä oli puheenvuorot Ryttylässä, Idäntöyön päivillä. Lisäksi he osallistuivat päivien yhteydessä olleeseen Inkerin kirkon suomalaisten yhteistyökumppaneiden (IKSY) kokoukseen. Myös seuraavana viikonloppuna Jukka oli Ryttylässä, lähetysseminaarissa kertomassa LYRS:n Viron työstä.

Inkerin ja Suomen ev.lut. kirkkojen kahden vuoden välein kokoontuva neuvottelukunta piti kokouksen piispojensa johdolla tänä keväänä Saratovissa, jossa on Inkerin kirkon seurakunta. Paanaset olivat Inkerin kirkon delegaatioissa mukana neljättä kertaa.



Toimintakauden loppu oli mieleenpainuva. Pietarin metrossa tapahtui huhtikuun alussa pommi-isku, joka järkyttävällä tavalla muistutti siitä, että päivämme ja hetkemme ovat Jumalan käsissä. Hänen käsissään on ollut koko se aika, jonka Jukka ja Kristiina ovat Venäjällä asuneet ja työskennelleet. Se vaihe, 14 vuotta, on nyt päättymässä ja Paanaset ovat koko kevään valmistautuneet kotimaahan paluuseen.

ISRAEL

LENA LEWIN, Machaseh-työ

Israelissa, Jerusalemissa Machaseh-yhteisö käsittää Kristuksen evankeliumin julistamisen, rauhantyön, naistyön, maahanmuuttajatyön ja sosiaalinen avustustoiminnan jatkuen monimuotoisena ja laajentuen. Machase-keskuksen johtaja Lena Lewin vieraili Kalajoen opistolla ja lähipaikkakunnilla tavaten rauhananalaisilla kristittyjä ja kertoi heidän voimakkaasti kasvavasta työstään.

AFRIKKA

ANNA VÄHÄKANGAS, Mekane Yesus -kirkko, Etiopia

Anna Vähäkangas on Suomen Ev.lut. Kansanlähetyksen ja Wycliffe Raamatunkääntäjien yhteislähetin ja Lähetysyhdistys Rauhan Sanan nimikkolähetin. Ensimmäinen, kolme vuotta kestävä työkausi Etiopiassa alkoi joulukuussa 2014. Anna toimii Etiopian evankelisen Mekane Yesus -kirkon ja paikallisen raamatunkäännöstyöhön erikoistuneen yhteistyöjärjestön työyhteydessä Mekane Yesus -kirkon lounaisen synodin raamatunkäännöstyön kielitieteellisenä neuvonantajana.



Anna aloitti alen kielen tutkimisen maaliskuun lopulla, kun hän sai kaksi alen standardimurteen, Wolanggon, puhujaa luokseen Arba Minchiin. He keräsivät 1700 sanan sanalistan, jollainen oli jo aiemmin tehty siitä murteesta, jolle Raamattua oli käännetty ennen standardimurteen valitsemista. Sitten Anna jatkoi heistä yhden kanssa äännejärjestelmän tutkimista.

Huhti-toukokuun vaihteessa Annalla oli mahdollisuus vierailulla lyhyesti Gawwadassa, jossa alen käännöstoimisto sijaitsee, ja työskennellä käännöstiimin kanssa



Alenuorten pääsiäisnäytelmä Gawwadan Mekane Yesus -kirkossa



Alen raamatunkäännöstoimisto

mm. auttaen äänitysten tekemisessä.

16.6. - 17.8.

Anna oli Suomessa sekä viettämässä vuosilomaa että tapaamassa lähettäjiään niin Kansanlähetyksen kuin kahden nimikkoseurakunnan tilaisuuksissa. Hän osallistui myös Kansanlähetykspäiville ja Rauhan Sanan Suvijuhille sekä Kansanlähetyksen lähettipäiville ja lähettien jatkokoulutukseen.

10.10. Anna siirtyi Addis Abebaan maan turvallisuustilanteen takia ja jatkoi siellä keräämäänsä kielimateriaalin analysoimista. Joulukuussa hän osallistui Addis Abebassa tri Constance Kutsch-Lojengan vetämään kolmeviikkoiseen sävelkielten työpajaan alen tiimin apuna. Paikalla oli myös alen käännösprojektin neuvonantaja Luminita Prisecaru.

Lokakuun lopulta lähtien Anna kärsi terveysongelmista, joiden syy ei selvinnyt tutkimuksissa, joissa hän kävi Addis Abebassa. Siksi hän tuli helmikuun alussa Suomeen. Helmikuun lopulla olo koheni, mutta sairastumisen syytä ei tiedetä vielä. Siksi Anna on toistaiseksi Suomessa tutkittavana, tekee kirjallisia töitä ja vieraillee seurakunnissa.

Suljemme Annan yhteisiin esirukouksiimme pyytäen hänelle hyvän Herramme parantavaa siunausta.

Vuonna 2016 Annan tavoitteena oli avustaa sekä alen että ts'amakon raamatunkäännösprojekteja. Alen projektissa meni kuitenkin niin pitkään, ettei hän ehtinyt lainkaan siirtyä ts'amakoprojektiin. Tähän oli useita syitä. Alen projektin ongelmien vuoksi Anna sai kieliavustajia vasta maaliskuun lopulla ja koska hän ei voinut oleskella kielialueella pidempiä aikoja, avustajien piti matkustaa hänen luokseen aina muutamaksi päiväksi kerrallaan. Varmasti oma osuutensa oli myös sillä, että työ on Annalle uusi ja sen opettelu vei oman aikansa. Siirtyminen Addis Abebaan ja siellä ilmenneet terveysongelmat haittasivat myös työntekoa. Kerätty sanalista on kuitenkin osoittautunut hyödylliseksi ja säveltyöpajassa tehtiin tärkeitä löytöjä, jotka tulevat vaikuttamaan alen oikeinkirjoitukseen.

Tämä työ on ollut opettavaista ja Anna uskoo tämän kokemuksen hyödyttävän seuraavissa projekteissa työskentelyä.

PERHE- JA NUORISOTYÖ



Nuorten raamattuleiri pidettiin Pyhätunturin Kairosmajalla.

Vuosi 2016 on ollut perhe- ja nuorisotyön osalta toimintarikasta aikaa. Työstä on vastannut nuorisotyöntekijämme **LEENA AITTA**. Kesällä 2016 nuorisotyössä olivat mukana myös kesätyöntekijät **EMMA RAHJA** ja **HEIKKI ANNALA**.



Nuoret kokoontuvat myös rippikoululeirin jälkeen.

Rippikoulu 2016 pidettiin Pyhätunturin Kairosmajalla 23 nuoren ryhmälle. Rippikouluopetuksesta vastasivat **JUKKA MALINEN** ja **JUKKA PAANANEN**.

Isoskoulutukset, nuorten raamattuleirit, lasten ja varhaisnuorten leirit sekä toimintapäivät jatkuivat tuttuun tapaan. Myös Ouluun, Maikkulan kappelille, saatiin LYRSin järjestämiä leiripäiviä. Näitä olivat isät ja lapset -leiri sekä lasten raamattuleiripäivä.

Raamattu elää -koulutukset jatkuivat edellisvuodesta ja niistä muodostui tärkeä arjen voimavara monelle ihmiselle. Koulutuksissa saimme opetusta Raamatusta ja mahdollisuuden jakaa toisillemme asioita kristittyinä elämisestä.

Yksi vuoden kohokohtia oli elokuussa järjestetty perheleiri Kalajoen kristillisellä opistolla, johon osallistui 117 leiriläistä. Leiri vaati monenlaisia erityisjärjestelyitä ja useita vastuuhenkilöitä. Opetuksesta vastasivat **MARJA** ja **ARI JUNTUNEN**. Leirillä oli mukavaa tekemistä kaikenikäisille, vauvasta vaariin.

Raamattu elää -koulutusta on pidetty Kalajoen kristillisellä opistolla. Opettajina mm. **MARJA** ja **ARI JUNTUNEN** ja **MAARIT** ja **JORMA ASPEGRÉN**.



Nuorisoa Kalajoen Juhannusseuroissa.



Isovanhemmat ja lastenlapset kokoontuvat kesäisin Kokkolan Rauhan Sanan Varvin kesäkodilla.

VUOKRAUSTOIMINTA

Vuokraustoiminta on talouden pitkäjänteistä hoitoa ja täydentää yhdistyksen maksuvalmiutta. Vuokrattavia kohteita on yhteensä yhdeksän: kahdeksan yksiötä ja yksi kolmio. Lähivuosina lukuisat osakeremontit tulevat heikentämään tästä toiminnasta saatavia tuotteita. Toisaalta omaisuuden hyvä hoito on myös hyvää taloudenhoitoa.

LYRS:N VIIRI

Lähetysyhdistys Rauhan Sana ry:n viiri ojennettiin yhdistyksen merkkipäiviään viettäneille jäsenille: **JUHA VUOLLO, MARJA-LEENA VUOLLET.**

SUVIJUHLAT

Rauhan Sanan Suvijuhlat 2016 pidettiin Vantaalla.

TOIMINTAVUOSI 2016 – 2017



TOIMINNAN PERUSTA JA TARKOITUS

”Yhdistyksen tarkoituksena on harjoittaa kristillistä lähetystoimintaa raamatunopin ja luterilaisen uskontunnustuksen pohjalta kotimaassa ja ulkomailla.

Tarkoituksensa toteuttamiseksi yhdistys on oikeutettu järjestämään hengellistä julistus- ja opetustoimintaa sekä humanitääristä avustustoimintaa, julkaisemaan, myymään ja jakamaan ilmaiseksi kristillistä kirjallisuutta, lehtiä ja äänitteitä sekä harjoittamaan kristillistä kirjakauppatoimintaa.”
Lähetisyhdistys Rauhan Sana ry säännöt § 2.

TOIMINNAN ARVIOINTIA

Yhdistyksen toiminta on tapahtunut päättyneenä toiminta- ja tilikautena sääntöjen määrittämällä tavalla ja vuosikokouksen päätösten mukaisesti. Yhdistyksen tehtävä on Kristuksen evankeliumin kuuluttaminen niin kotimaassa kuin ulkomailla. Toimintavuonna lähetystyössä ulkomailla on ollut 11 henkilöä neljässä eri maassa: Virossa (7), Venäjällä (2), Etiopiassa (1) ja Israelissa (1). Kotimaassa on yksi päätoiminen työntekijä lapsi-, nuoriso- ja perhetyössä sekä yksi osatoiminen toimistotyöntekijä.

Virossa uusi työyhteys on syntynyt Pärnun Diakoniakeskuksen kanssa. Yleisesti voidaan todeta tällä työkaudella myös humanitäärisen työn lisääntyminen Virossa. Vankilatyössä Tallinnassa, Tartossa ja Harkussa on koettu Herramme suurta siunausta. Perinteisen seuratoiminnan osalta on tapahtunut osallistujien vähentymistä erityisesti Pärnussa. Uusien toiminnallisten avauksien aika on todella tarpeen!

Virun rovastikunnassa lapsi- ja nuorisotyössä oleva työntekijämme Kaja Alasoo (Teder) on saanut Viron evankelis-luterilaisen kirkon Vuoden nuorisotyöntekijä-tunnustuksen (2015). Hänen työalansa on kasvanut. Yhteistyö lasten vanhempien, koulujen, lastentarhojen

ja seurakuntien kanssa on kasvanut hyvää hedelmää.

Yhteistyökumppanimme pastori Urmas Oras puolestaan on nimetty Viron evankelis-luterilaisen kirkon Vuoden papiksi (2017).

Inkerin kirkossa monimuotoiset projektit, työn organisoiminen, tulonhankinta, kokoukset, tiedotustyö ja sen uudistaminen sekä myös Suomeen tapahtuneet vierailut ovat täystyöllistäneet työntekijämme.

Etiopian lähettimme, yhteistyössä Kansanlähetyksen kanssa, on opiskellut amharaa ja perehtynyt maahan ja kulttuuriin sekä työkohteensa lukuisiin muihin haasteisiin.

Nuorisotyömme on edelleen kasvanut. Uusia vastuunkantajia on saatu eri tehtäviin. Nuoret ovat rohkaistuneet avoimesti tunnustamaan uskoaan. Perhetyön, raamattuopetuksen ja leiritoiminnan osalta kysyntä jatkuvasti kasvaa. Nuorisotyössä elämme siunauksen ja kasvun voimakkaita aikoja.

Meidän vastuullamme on kaksi asiaa: rukous ja rahoitus. Herra tarvitsee uskollisia uhrin antajia, parannuksen tehneitä lompakoita, sydämiä, joissa Kristuksen rakkaus palaa.

”Mitä teettekin, tehkää se täydestä sydäimestä, niin kuin tekisitte sen Herralle eikä ihmisille” (Kol 3:23).

KIITÄMME

Kiitämme esirukoilijoitamme, koko henkilökuntaamme ja kaikkia vapaaehtoistyöntekijöitä uskollisesta ja uhrautuvasta sekä iloisella sydämellä tehdystä työstä kaikilla toimialoillamme kotimaassa ja ulkomailla.

Lähetisyhdistys Rauhan Sana ry

Oulussa 5.6.2017

HALLITUS

*Marja Himanka, Ari Juntunen, pj, Timo Kontio, Jussi Peltola,
Matti Rahja, vpj, Jouko Talonen, Jouni Vuollet, Juha Vuollo*

TULOSLASKELMA

Rahayksikkö: euro

1.5.2016 - 30.4.2017

1.5.2015 - 30.4.2016

Yhdistelmä

Varsinainen toiminta

Tuotot				
Lahjoitukset	235 377,66		161 803,53	
Suvijuhlien tuotto	4 000,00		12 416,71	
Muut tuotot	89 853,33	329 230,99	93 354,95	267 575,19
Kulut				
Henkilöstökulut	-152 158,92		-140 852,68	
Poistot	-6 267,95		-4 183,65	
Muut kulut	-202 170,01	-360 596,88	-191 804,48	-336 840,81
Tuotto-/Kulujaämä		-31 365,89		-69 265,62
Varainhankinta				
Tuotot	17 209,00		18 268,00	
Kulut	-1 092,96	16 116,04	0,00	18 268,00
Tuotto-/Kulujaämä		-15 249,85		-50 997,62
Sijoitus- ja rahoitustoiminta				
Tuotot	43 246,10		46 833,85	
Kulut	-16 141,42	27 104,68	-34 590,80	12 243,05
Tuotto-/Kulujaämä		11 854,83		-38 754,57
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)		11 854,83		-38 754,57

TASE

Rahayksikkö: euro

30.4.2017

30.4.2016

Vastaavaa

PYSYVÄT VASTAAVAT

Aineelliset hyödykkeet				
Koneet ja kalusto		18 803,81		11 893,94
Sijoitukset				
Käyttöomaisuus	44 166,00		44 166,00	
Osakkeet ja osuudet	285 780,00	329 946,00	285 780,00	329 946,00
Pysyvät vastaavat yhteensä		348 749,81		341 839,94

VAIHTUVAT VASTAAVAT

Lyhytaikaiset saamiset				
Siirtosaamiset		15 490,30		8 900,14
Rahoitusarvopaperit				
Muut arvopaperit		44 241,66		17 275,17
Rahat ja pankkisaamiset		39 368,59		43 966,28
Vaihtuvat vastaavat yhteensä		99 100,55		70 141,59
Vastaavaa yhteensä		447 850,36		411 981,53

Vastattavaa

OMA PÄÄOMA

Oma pääoma	382 412,35		394 200,23	
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	11 854,83	394 267,18	-38 754,57	355 445,66
Oma pääoma yhteensä		394 267,18		355 445,66

VIERAS PÄÄOMA

Lyhytaikainen				
Siirtovelat	51 223,18		53 779,67	
Muut lyhytaikaiset velat	2 360,00	53 583,18	2 756,00	56 535,67
Vieras pääoma yhteensä		53 583,18		56 535,67
Vastattavaa yhteensä		447 850,36		411 981,33

TOIMINTASUUNNITELMA 1.5.2017 - 30.4.2018

LÄHETYSYHDISTYKSEN TOIMINTA-AJATUS

Yhdistys jatkaa vakiintuneilla toimintasarjoillaan: Jumalan sanan julistamisessa ja opettamisessa sekä yhdistyksen lähetyksalueilla että kotimaassa.

Erityishuomion saavat Virossa ja Venäjällä tapahtuva lähetystyö sekä kotimaassa tehtävä nuorisotyö. Tavoitteena on elävän uskon syntyminen ja vahvistuminen evankeliumin saarnalla sekä Jumalan avun välittyminen rakkaudenpalveluksen kautta.

TYÖ KOTIMAASSA

Sisälähetystyössä pyrimme hyvään yhteistyöhön paikallisseurakuntien kanssa. LyRS:n toimesta voidaan järjestää seuroja myös kutsusta. Suvijuhlien järjestäminen on kotimaan työn näkyvin tapahtuma. Vanhan käytännön mukaan kotimaan seuratoiminta tapahtuu paikallisten Rauhan Sana -yhdistysten toimesta.

Seuroja on runsaasti rauhansanalaisen kristillisyyden toimialueilla sekä talvella että kesällä. Sisälähetystyötä on myös Rauhan Sana - ja Pohjolan Joulu -lehden parissa tapahtuva moninainen työ. Asiamiesten toiminnalla on tässä työssä suuri merkitys.

ULKOLÄHETYSTYÖ

VIRO JA VENÄJÄ

Tavoite sekä Virossa että Venäjällä:

Evankeliumin julistaminen yhdessä virolaisten ja venäläisten kristittyjen kanssa ja Raamatun pohjalta nousevan kristillisen elämän vahvistaminen.

TOIMINTASUUNNITELMA LEKARKINIEN TYÖLLE VIROSSA

Tulevalla toimintakaudella suunnitelmissa on jatkaa puhujien matkoja entiseen tapaan joka toinen kuukausi, alkaen kesäkuusta. Säännöllisesti mukana on lupautunut olemaan Jorma Puhakka, jonka kaveriksi tulee joku toinen puhuja. Haluaisimme kytkeä toimintaan mukaan ainakin yhden vanhainkodin ja yhden toimintapisteen Keilan seurakunnassa. Jos Jumala suo, voisimme järjestää enemmän sanan ja rukouksen iltoja, sekä kouluvierailuja.

Iso kysymysmerkki on edelleen, miten voisimme enemmän tavoittaa Pärnussa asuvia ja lomailevia suomalaisia. Yhtenä vaihtoehtona on järjestää kylpylän konferenssisalissa lauantai-iltaisain seuroja. Sunnuntaisin suomalaisyhmät lähtevät kotimatkalle, eivätkä siitä syystä pääsee mukaan suomenkieliseen jumalanpalvelukseen.

TOIMINTASUUNNITELMA LUUKKALOIDEN TYÖLLE VIROSSA

Virossa on erittäin tärkeää panostaa pitkäjänteiseen työhön, jotta kasvava sukupolvi voisi oppia tuntemaan Raamatun Jumalan. Sunnuntain jumalanpalvelus on seurakuntaelämän keskus. Kirkolliset toimitukset tarjoavat arvokkaita mahdollisuuksia julistaa evankeliumia niille, jotka eivät muuten tulisi kirkkoon.



Kouluvierailuja on tarkoitus järjestää enemmän tulevan toimintakauden aikana. Haluamme myös tarvittaessa olla käytettävissä inkerinsuomalaisten palvelemisessa Rakveren ja Narvan kaupungeissa.

Äksin kihlakuntapäivänä, heinäkuun alussa, kirkon ympäristössä järjestetään monenlaista ohjelmaa. Tänä vuonna rukoilemme erityisesti Jumalan johdatusta; seurakuntamme tavoitteena on panostaa päivän puitteissa evankeliumin julistamiseen mahdollisimman monille.

Iso muutos Virossa tulee olemaan syksyllä 2017 tapahtuva kuntien yhdistyminen: nykyisestä yli 200 kunnasta jää jäljelle alle puolet. Muutos vaikuttaa seurakuntien elämään monilla tavoilla ja sisältää sekä haasteita että uusia mahdollisuuksia. Se on tärkeä esirukousaihe.

TOIMINTASUUNNITELMA KAJA ALASOON TYÖLLE VIROSSA

Kaja jatkaa pyhäkoulutyötä Simunassa, Käsmussa, Narva-Jõesuussa ja Vokassa. Yhteistyöltä Vokan nuorisokeskuksen kanssa toivon, että työ jatkuu myös Toilassa. Jumalan johdatuksesta Kaja on saanut kutsun Narvaan, jossa toukokuussa pitkän tauon jälkeen aloitetaan pyhäkoulu. Kaja on käynyt neuvotteluja myös Väike-Maarjassa työstä kiinnostuneiden ihmisten kanssa. Toiveissa on syksyllä ensimmäinen pyhäkoulutunti vuosien tauon jälkeen.

Toukokuussa tullaan taas pitämään opintopäiviä niille lapsille, jotka opiskelevat uskontoa maakunnan eri kouluissa. Näitä kouluja on vähän. Kaja toivoo voivansa auttaa Tiina Mesia. Narva-Jõesuussa järjestetään elokuussa kaupunginpäivät ja siellä on mahdollisuus



Kaja Alasoo (Teder) sai merkittävän tunnustuksen työstään, kun hänet valittiin vuoden 2015 lapsityöntekijäksi Viron kirkossa.

pitää kirkolla askartelutuokioita, jotta ohikulkijat voisivat tutustua kirkkoon ja saataisiin kutsuttua lapsia. Juhlapyhiin liittyvät askartelut jatkuvat seurakunnissa ja kouluissa kuin myös lasten- ja rippikoululeirit, joihin kutsutaan osallistujia koko rovastikunnan alueelta.

TOIMINTASUUNNITELMA PAANASTEN TYÖLLE VENÄJÄLLÄ JA SUOMESSA

Jukan ja Kristiinan nykyinen työkausi päättyy elokuun 2017 lopussa. Rauhan Sanan hallitus on tehnyt päätöksen palkata heidät kotimaan työhön syyskuusta alkaen. Jukka tulee johtamaan LYRS:n lähetystyötä ja palvelee opetus- ja julistustehtävissä. Kristiina tulee vastaamaan LYRS:n viestinnästä ja osallistuu sielunhoito- ja naisten parissa tehtävään työhön.



Inkerin kirkon piispa Aarre Kuukauppi Jukan kanssa IKS:n kokouksessa Ryttylässä. Läheinen kanssakäyminen jatkuu.

30 % Paanasten työajasta tulee sisältämään Inkerin kirkon tehtäviä: Jukka jatkaa ystävyysseurakuntasuhteiden ja tiettyjen talousasioiden hoitamista, Kristiina auttaa suomenkielisen lehden tekemisessä ja nettisivujen päivityksessä. Tämän lisäksi Paanaset osallistuvat mahdollisuuksien mukaan Suomessa järjestettäviin, Inkerin kirkon työhön liittyviin seminaareihin ja koulutustilaisuuksiin.



Matka Murmansiin syksyllä 2016

TOIMINTASUUNNITELMA LENA LEWININ TYÖLLE ISRAELISSA

Israelissa, Jerusalemissa olevan Machaseh-yhteisö kasvaa ja toiminta jatkuu. Työ käsittää Kristuksen evankeliumin julistamisen, rauhantyön, naistyön, maahanmuuttajatyön ja sosiaalinen avustustoiminnan jatkuen monimuotoisena ja laajentuen. Machaseh-keskusta johtaa Lena Lewin.

TOIMINTASUUNNITELMA VITELN TYÖLLE

Vitele-työ jatkuu. Lähetisyhdistys ei varsinaisesti enää järjestönä tue toimintaa. Silti välitämme yhä toimiston kautta yksityisiä lahjoituksia tähän tärkeään työhön.

TOIMINTASUUNNITELMA RAAMATUNKÄÄNNÖSTYÖLLE ETIOPIASSA, ANNA VÄHÄKANGAS

Terveystilan salliessa Anna palaa syksyllä uudelle työkaudelle Etiopiaan jatkamaan työtään lounaisen synodin raamatunkäännösprojektien kielitieteellisenä avustajana.



Alen tiimi esittelee sävelkielenn työpajassa alen verbitaivutusta.

Seuraavana vuorossa oleva projekti on *ts'amako*, joka alen tavoin tarvitsee Annan apua ainakin äännejärjestelmän analysoinnissa.

Joulukuussa Anna aloittaa kotimaan jakson. Hän jatkaa myös *amharan kielen* omatoimista opiskelua.

Anna kuuluu Kansanlähetyksen Etiopian työalueen johtokuntaan, jonka kokouksiin hän osallistuu muutama kerran vuodessa Addis Abebassa.

KOTIMAAN NUORISO- JA PERHETYÖ

NUORISOTYÖN TOIMINTASUUNNITELMA

Kesän leirit tullaan pitämään pääsääntöisesti Varvin kesäkodilla. Suunnitelmissa on mm. kummien ja kummilapsien yhteinen leiripäivä sekä kaksi isovanhemmat ja lastenlapset -leiripäivää, joista toinen pidetään Pahkalassa. Kolmas isovanhempien ja lastenlapsien leiri pidetään kolmepäiväisenä Kalajoen opistolla.

Suvijuhlaviikolla kokoonnumme nuorten kanssa Kokkolassa ns. suvari-leirille valmistelemaan ja toteuttamaan tulevia juhlia.

Heinäkuun 2. päivä aloitamme 2017 vuoden rippikoulun, johon on ilmoittautunut 27 leiriläistä. Opetuksesta vastaavat tutut Jukat Malinen ja Paananen.



Vantaalla pidetyillä suvijuhlilla nuoret kävivät kutsumassa väkeä myös kaupungilta. (Kuva: Matias Gädda)



Rippikoulujen apuohjaaja eli "isasia"

Kesän leirit tullaan pitämään pääsääntöisesti Varvin kesäkodilla. Suunnitelmissa on mm. kummien ja kummilapsien yhteinen leiripäivä sekä kaksi isovanhemmat ja lastenlapset -leiripäivää, joista toinen pidetään Pahkalassa. Kolmas isovanhempien ja lastenlapsien leiri pidetään kolmepäiväisenä Kalajoen opistolla.

Suvijuhlaviikolla kokoonnumme nuorten kanssa Kokkolassa ns. Suvari-leirille valmistelemaan ja toteuttamaan tulevia juhlia.

Heinäkuun 2. päivä aloitamme 2017 vuoden rippikoulun, johon on ilmoittautunut 27 leiriläistä. Opetuksesta vastaavat tutut Jukat Malinen ja Paananen.

Raahen ja Oulun seudulle on perustettu oma perhe-toimintakunta, joka järjestää erilaisia tilaisuuksia perheille omalla alueellaan yhdessä nuorisotyön kanssa. Toimikunta aloittaa toimintansa kesällä 2017. Nuorten raamattuleirit ovat löytäneet paikkansa yhdistyksen nuorten keskuudessa. Nuoret ovat päässeet ehtymättömän lähteen, Jumalan sanan, makuun ja kaipaavat Raamatun opetusta. Haluamme vastata tähän laajenevaa kiinnostusta herättäneen opetuksen tarpeeseen kaikkialla yhdistyksemme toiminta-alueilla.

PERHETYÖN TOIMINTASUUNNITELMA

Perhetoimikunta kehittää uusia tapahtumia. Alkusyksyllä on luvassa mm. perheleiri.

Varsinainen toiminta

Järjestötoiminta

Kulut

Henkilöstökulut

-9 143,84

-10 000,00

Muut kulut

-5 745,29

-14 889,13

-6 000,00

-16 000,00

Kate

-14 889,13

-16 000,00

Kotimaan työ

Tuotot

Tukirenkkaan lahjoitukset

5 617,50

10 000,00

Muut lahjoitukset

26 140,04

3 000,00

Suvijuhlat

4 000,00

35 757,54

8 000,00

21 000,00

Kulut

Henkilöstökulut

-10 407,12

-16 000,00

Poistot

-869,35

-600,00

Muut kulut

-9 798,89

-21 075,36

-10 000,00

-26 600,00

Kate

14 682,18

-5 600,00

Lapsi- ja nuorisotyö

Tuotot

Tukirenkkaan lahjoitukset

19 588,74

21 300,00

Muut lahjoitukset

13 098,02

15 000,00

Suvijuhlat

0,00

2 000,00

Leiritoiminta

15 421,35

20 000,00

Muut tuotot

282,35

48 390,46

0,00

58 300,00

Kulut

Henkilöstökulut

-38 727,11

-48 000,00

Muut kulut

-57 711,42

-96 438,53

-60 000,00

-108 000,00

Kate

-48 048,07

-49 700,00

Ulkolähetystyö

Tuotot

Tukirenkkaan lahjoitukset

55 787,80

65 000,00

Muut lahjoitukset

67 013,59

70 000,00

Testamentit

49 000,00

0,00

Muut tuotot

400,00

172 201,39

2 000,00

137 000,00

Kulut

Henkilöstökulut

-84 213,09

-35 000,00

Poistot

-5 398,60

-2 400,00

Muut kulut

-95 517,16

-185 128,85

-100 000,00

-137 400,00

Kate

-12 927,46

-400,00

Julkaisutoiminta

Tuotot

Rauhan Sanan lehtimaksut

52 073,20

52 000,00

Pohjolan Joulun lehtimaksut

13 480,40

14 000,00

Muut julkaisut

5 534,00

3 500,00

Ilmoitustuotot

1 794,00

72 881,60

1 700,00

71 200,00

Kulut

Henkilöstökulut

-9 667,76

-15 000,00

Muut kulut

-33 397,25

-43 065,01

-33 000,00

-48 000,00

Kate

29 816,59

23 200,00

Tuotto-/Kulujäämä

-31 365,89

-48 500,00

Varainhankinta

Tuotot

Jäsenmaksut

17 209,00

17 209,00

17 500,00

17 500,00

Kulut

Muut maksut

-1 092,96

-1 092,96

0,00

0,00

Kate

16 116,04

17 500,00

Tuotto-/Kulujäämä

-15 249,85

-31 000,00

TALOUSARVIO

Toteutunut
1.5.2016-30.4.2017

Talousarvio
1.5-20176-30.4.2018

Sijoitus- ja rahoitustoiminta

		Toteutunut 1.5.2016-30.4.2017	Talousarvio 1.5-20176-30.4.2018
Tuotot			
Vuokratuotot	42 530,00	48 000,00	
Korkotuotot	0,90	100,00	
Osinkotuotot	715,20	900,00	49 000,00
Kulut			
Vuokravastikkeet	-16 042,01	-17 000,00	-18 000,00
Korjauskulut	-99,41	-16 141,42	-1 000,00
Kate		<u>27 104,68</u>	<u>31 000,00</u>
Tuotto-/Kulujäämä		<u>11 854,83</u>	<u>0,00</u>
Tilikauden yli/alijäämä		<u>11 854,83</u>	<u>0,00</u>



Rippikoululaiset vaelluksella



Räiskäleet paistuivat ja maistuivat myös rippikouluileirillä. Tunnelmakuva viime kesältä Kairosmajalta.



Varhaisnuoret kokoontuvat kesäisin Kokkolan Rauhan Sanan kesäkodilla, Varvlla.